"Geisha Boys" Big "In" Thing For Modern Japanese Housewives

By JACK P. GABRIEL

... isn't one thing, it's another, as the ... last row, the "other" is the very latest — Geisha Boys, meaning something ...

... innovation, and another indication ... Japanese housewives have no intention ... at home alone, night after night, as ... be, and still is to a lesser extent ... husbands entertain clients or ... town with some male companions. ... as they are being called for lack ... fitting, are much like the gigolos ...

They are paid-professional escorts whose primary function is to keep ladies of varying ages from being lonely. That most of the ladies who can afford to hire them are a bit long in the tooth seems unimportant; this arrangement is not for the furtherance of romance, and is supposed to be strictly a business.

The gentlemen of this country, or those who can afford the luxury, often avail themselves of the professional company of a geisha girl, whose work is invariably limited to being a paid companion and entertainer. It is a respected profession in Japan, though misunderstood in other countries that mistakenly associate it with prostitution. Whether the Geisha Boys will warrant similar respect is uncertain, but chances are they will not.

The Geisha business pays very well, up to as high as $20 an hour for the more technically skilled in the arts of entertainment and conversation.

The new male group may be a thing of the moment ... the idea has caught on and seems to be increasing in popularity.

Although the idea of the Geisha Boys began with the Japanese ... it has been taken up more by the foreign women than by the locals. Meanwhile, the Boys, whose number is daily increasing because the word is getting around, are having a fine time. ...

(Continued on Page 8)

OBUNSHA'S
Essential Japanese-Eng.
DICTIONARY
$5.40 Postage Included.

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. XXXII—No. 69 SATURDAY, SEPTEMBER 14, 1968 Toronto, Ont

OBUNSHA'S
Essential Eng.-Japanese
DICTIONARY
$5.40 Postage Included.

Ah Soh, Y'all!

By LEON DANIEL

TOKYO — Country and Western music, an American import of ... years, still turns the Japanese on.

And when a Japanese cupcake by the name of Tomi Fujiyama ... and singin' it doesn't seem so far from the grand ... the Ginza.

... She doesn't have a lot of competition, but Tomi very likely is the best female yodeler in Asia.

"I taught myself by listening to the records of Mr. Elton Britt," said the wide-eyed charmer, explaining that Britt-san was one of the best yodelers in the world.

The high point of Tomi's career was a 1964 guest-shot at the Grand Ole Opry, an American Country-and Western show based in Nashville, Tenn.

Tomi, who is one inch shy of five feet, walked out in front of all those people and promptly burst into tears.

"I can't," she wailed, "I can't sing."

"There, now, honey," said singer Faron Young. "You'll be all right. Let's start all over again."

Tomi stopped sobbing long enough to sing her favorite song "The Tennessee Waltz."

It really broke them up. She got a standing ovation.

"I was just so happy," she said, explaining the tears. "For years I had wanted to sing on the Grand Ole Opry. I wasn't afraid. I was just so happy."

Tomi, who has sold more than 25 million records, is still singing "The Tennessee Waltz" in Japanese cabarets and at American clubs on the military circuit.

"I get many requests for country and western music in Japanese clubs," she said. "It is getting more popular than ever."

One reason is that ... in Japan is nurtured ... the U.S. Armed Forces Far Eastern Network. The Japanese ... in and apparently they like what they hear.

There are many ... bars in Japan ... colleges. The ... have names like "The ... towners," "The M... boys," and "... the Wagon Aces."

K... "L...

Japan Seaman In B.C. Hospital

VANCOUVER — A 19-year-old Japanese seaman who was ... from his ship by a ... helicopter is ... condition in ... Hospital following ...

... Nishihara was hoisted ... fishing vessel ... miles northwest ... as it proceeded ... Charlotte Sound ... Island.

Japanese Honored Saved 4,000 Jews

... story of how ... helped to ... capture by ... ago and re... because ... happy ... receiv... Jewish ... of scholar... son to ...

... a Mos... trading ... agent at the ... what was ... Lithuania. ... Jew... Poland and ... settled in ... Kaunas. ... advance ... of ... agen... Jews were ... which ... until Mr. ... help.

... official re... consul... about ... space of ... the Jews ... then on ...

... the So... return... and was ...

Many J.C. Fishermen To Be Affected By Freeze Slapped On Salmon Fleet

By BRYCE WILLIAMS

VANCOUVER — Tough new licensing regulations that may affect many Japanese Canadians for British Columbia's multi-million-dollar salmon fishing industry were announced recently by Fisheries Minister Jack Davis.

The new regulations went into effect Sept. ... and will limit the number of vessels engaged in the salmon fishing industry.

Immediate effect of the new rules will be to eliminate up to 1,000 boats that failed to record any commercial salmon landings in 1967 or prior to Sept. 6, 1968.

Davis made the announcement at a press conference in the federal fisheries department in Vancouver.

Davis said he would explain the new regulations to officials of fishing companies, the United Fishermen's and Allied Workers' Union, and the B.C. Trollers' Association.

He said the new measures will increase the earning power of B.C. salmon fishermen and permit more effective management of the resource by limiting the number of boats.

He pointed out that his department is taking a new approach to the old problem of too many boats being involved in the industry.

This approach is to license boats, not the fishermen themselves, he said.

The UFAWU has repeatedly asked the government to declare a five-year moratorium on issuing licences.

"The new regulations will curtail the size of the fishing fleet and, on a long term basis, reduce production costs, Davis said.

"Boats presently fishing for salmon will not be deprived of fishing rights. Any person will still be able to buy and sell these salmon vessels," he said.

Davis said special hardship cases will be studied by an appeal committee ...

"But, I hope we are going to be fairly hard about this," he said.

He said the industry is on a ... course" and it does ... make economic sense to have ... roughly the same number of fish ... roughly about the same amount of fish with more and more expensive equipment.

Davis announced also that the ... salmon ... fee ... be increased ... start of 1969 ... existing licences are renewed.

Under the new regulations ... fishing ... divided into two categories.

TWO CLASSES

Boats that ... landings of ... $2,500 ... 1967 or ... A boats. Those ... $1,250 ... landing ... I boat.

He said the ... A boats ... B.C. ... have ... renewed annually. If a boat ... fishing ... Class A boat ...

Sansei Wins Miss Majorette of Canada

LONDON, Ont. — A London Ontario Sansei lass has won the Miss Majorette of Canada (1968) contest. Carolyn Yoshida, 16, daughter of Mr. and Mrs. ... Yoshida of 26 Mount Pleasant Avenue in London, won the title at baton twirling competitions at the Canadian National Exhibition in Toronto recently.

A Grade 12 student at Central Secondary School, Carolyn started baton twirling when she was eight. She won the Miss Junior Majorette title last year.

Canada's Oldest Buddhist Church Is 65

By T. UMEZUKI

VANCOUVER, B.C. — Vancouver Buddhist Church will celebrate its 65th Anniversary on Sunday, Oct. ... with special church services.

The Rev. Kenryu Tsuji, head of the North American Buddhist Churches will lead the ceremony. All ministers from B.C. and Northwest U.S. ... will also be attending. ... will be displayed.

Japanese Lack "Soul"

TOKYO — ...

... modern jazz ...

Canadian Japanese Hockey League Opening Game Slated Sept. 22nd

By ROY HORI

TORONTO — What sports [illegible] Baseball? [illegible] will be starting [illegible] season for [illegible] thought [illegible]

The Canadian Japanese [illegible] game will [illegible] 22 [illegible] about [illegible] got them [illegible] don't [illegible] hockey [illegible] will soon pick [illegible]

[illegible] players who [illegible] asked to [illegible] Kurosawa [illegible] [illegible] 14. Goals, [illegible]

[illegible] Avenue [illegible]
Toronto 16, Ont.

The [illegible] playing fee will be [illegible] or two [illegible] Send your cheque, [illegible] along with [illegible]

[illegible] the financial [illegible] of [illegible] players should be prepared to pay an additional [illegible] of $5.00 due to [illegible] cost of ice time.

[illegible] all enquiries may be [illegible] to the following members of the executive:

[illegible] 766-7596; Bob Mits [illegible] 755-5857; Glen Ka[illegible] 757-8856.

Nissho Golf Tourney At Cherry Down

By T. UMEZUKI

TORONTO — The N[illegible] Nissho [illegible] Cherry Downs [illegible] September 8th. The results [illegible]

A Group: 1st — T. Kozo; 2nd [illegible] Okada; 5th [illegible] "Special" [illegible]

B Group: 1st — [illegible] Kuraoka [illegible] Nakajima [illegible] 4th — Maeda; 5th — Okada; "Special" — [illegible]

ASK FOR
Stan Nishimura
Luciano Cianciusi
Real Estate
1682 St. Clair Ave. W.
Toronto
Bus. 766-6191 · Res. LE. 1-4089

Buy & Sell -- Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Bob Owen
Real Estate Co.
2625 Eglinton Ave. East.
Phone 265-4501 · Res. 261-2581

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

SMALL SHOE SIZES

NEW FALL
STYLE ARRIVED
Ladies shoes from
1 up to 11
Men's Scott McHales
4 up to 11
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto

LAST CALL

APPLY NOW
[illegible]
CLASSES BEGINNING SOON

OSCAR'S Sport Shop
SKI, FISHING
Specialists
NEW
LOCATION
1201 Bloor Street West
LE. 2-4267

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に[illegible]
118 West Hastings St
VANCOUVER, B.C

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers' Cheques
Commercial
Travel Accident
[illegible] Baggage Insurance
[illegible]
Call for Reservations or
Information — EM. 8-9934

SPORTS

200 JC Golfers Play In Biggest B.C. Tour[illegible]

By STEVE YAMAMOTO

VANCOUVER.—Over 200 Japanese Canadian [illegible] the U.S. and B.C. participated in the [illegible] North-West [illegible] Invitation Golf Tournament over the Labor Day weekend. [illegible] golfers played 18 holes on Saturday [illegible] Sunday on 4 Vancouver lower mainland courses: Pitt Meadows [illegible] Championship Flight, Riverside for "A" flight, Hamilton [illegible] flight, and Langara for "C" flight. The wind-up Awards [illegible] evening at the Vancouver Hotel.

The low gross winner of the [illegible] was Shoji Yoda with a round of 74—76 — 150, followed by Wayne Kaneko [illegible] 76—77 — 153. Both are from Seattle. [illegible] golfer Peter Nagi won the low net with [illegible] 14 — 143.

The trophy winners for each flight are as follows:

Championship Flight: Low Gross — Shoji Yoda — 74-76 — 150; Runner-up — Wayne Kaneko — 76-77 — 153; Low Net — Peter Nagi — 143; Runner-up Kenzo Nagamatsu [illegible]

"A" Flight: Low Gross — Paul Kawasuma — 84-85 — [illegible] Runner-up — Satoru Nimoto — 89—87 — 176; Low Net — [illegible] Wakasagi — 151 — won playoff; Runner-up [illegible]

"B" Flight: Low Gross — Wally Itabashi (Seattle) [illegible] 167; Runner-up — George Mitsuoka (Spokane) [illegible] Low Net — George Hirai (Seattle) Net [illegible] Maruno (Vancouver) Net — 130.

"C" Flight: Low Gross — Yasu [illegible] (Seattle) [illegible] Runner-up — Jim Kirihara (Spokane) [illegible] Steve Hashimoto (Portland) Net — [illegible] Oshan (Portland) Net — 139.

Unfortunately most of the hardware and prizes [illegible] by the U.S. golfers, nevertheless a good [illegible] all.

A big thanks goes to Jim Horiuchi [illegible] and others (too many to mention) [illegible] well-organized tournament.

Second Chance Given Nisei Fighter

By LESLIE NAKASHIMA

TOKYO.—World junior welterweight champion [illegible] defend his title against top contender [illegible] in Tokyo under an arrangement [illegible] spokesman for the Japan Boxing Commission.

Kosai Kikuchi, the commission's [illegible] agreement was reached after the World Boxing Association [illegible] concluding day of its national [illegible] Fuji of his title for failure to defend [illegible] Locho.

Fuji had requested a three month [illegible] second title defense against Locho.

Fuji had requested a three [illegible] second title defense against Pedro A[illegible] WBA third-ranked junior welterweight [illegible]

Kikuchi said he had immediately [illegible] ager Yoshio Yoshimura and Japanese [illegible] receipt of the WBA stripping of Fuji's [illegible]

He said Fuji agreed to defend [illegible] by the WBA on Nov. 14.

Kikuchi said the WBA subsequently [illegible] of his title because of his decision [illegible]

The winner of the title bout [illegible] the new arrangement, Kikuchi said.

Kikuchi said promoter Kodaka [illegible] title defenses, agreed to the change [illegible]

The Japan Boxing Commission [illegible] of Adigue put up a $5000 bond [illegible] Nov. 14 title match would meet [illegible]

But Argentine promoter [illegible] rejected the offer. He claimed [illegible] for a year and a half and [illegible] Adigue. He offered to accept [illegible] expenses for three persons [illegible] T[illegible]

CROWN LIFE

Fully Licensed
NIKKO GARDEN
Reservations: EM. [illegible]
For best arrangements
Reserve ahead of time

花と果實

石坂洋次郎

中畑五郎の手記

（一八）

僕はのぶ子と話している間、酒を両手で絞るようにし、電車の中の奥さんのイメージを過去の中から再現させようと努めたが、空氣中から固形物を拾い出そうとするように無駄であることが分った。僕は、しかし、奥さんやのぶ子の女くさい嬌態あるいは媚態を笑い流そうとしたが、何かしら心の底にひっかかるものがあって、それが出来なかった。そして、氣軽に聞き流せない何物かが僕の中に潜在していることを、のぶ子に見破られているようで、快活にはふるまえなかった。

のぶ子は僕の身体をひき寄せるようにして、地面に目をやり、

『ねえ、ゴロちゃん。あなた半年ばかり前、ひどいスランプに陥っていたことがあったわね。覚えがあるでしょう。ウソをつかないことよ」

『そう言えばあったようだな。何をしても面白くないし、元氣が出ないんだ。しかしこれという原因に思いあたらない……」と、ここで僕はハッキリさせてつい、

『青春期、生理や心理というもないのに晴れたり曇ったりする。――そういうものじゃないのかね」

『いいわよ、ゴロちゃんが隠したがっているものを、私、無理に暴き出そうとは思わないわよ」

『半年ばかり前、僕がスランプ状態にあったというのは多分ほんとのことかも知れない。　いま思い出し

た。眠れないし、食欲もないし、本も読めない。つらかったな。オヤジの事務所から麻薬、盗み出すのを抑えつけるのが精いっぱいの努力だった」。それは認めるにしても、それと今日の出来事を結びつけるのは君の方で、女性特有の霊感にあばれすぎるというものじゃないのかな?」

『そうかも知れないし、ゴロちゃんがプライバシーを守っているのかも知れないの」

『プライバシーって　　。

僕が若い生理をもった男性だということのほかにないよ」

言葉を口に出してみても、僕は、僕のプライバシーを引き出すのぶ子の吸引力が恐ろしくなった。

『不快だから、僕、この話やめるよ」

『はじめからそう言えばいいのに……。この話をはなしてからのゴロちゃんは、一人で試験のランニングしているような見苦しい表情をときどき見せていたわよ」

『お前さんには娼婦趣味があるんだな」

『一つだけ尋ねるわ。ゴロちゃんがスランプから脱するのに私の存在がいくらか役立っていた?」

『いや、君よりも時間だった。……君の存在が僕を元氣にするのにほんとに役立つかどうかわ、これからの課題だよ」

『でも、不思議ね、ああ、この人、半年ばかり前はひどくスランプだったけど、それが、私に切実に思い出されたのは、今日、電車であの奥さんに合ってからなんだから……。あの當時は、この人、家庭的に面白くないことでもあったからだろう、若いんだからそのうち元氣になるわ、――そう軽く考えて、映畫や演劇や音樂会に誘ったりしたわ。女は勘定高いからハッキリ覺えてるけど、たいてい私のオゴリだったわよ。ゴロちゃん、忘れてるんでしょう?」

『ウン、忘れてるよ。でも、これから心がけて、利息をタップリつけてお返しするからな。ときどき催促してくれよな」

『いいわ。　ゴロちゃん、私の顔を見て……」と、のぶ子はふと立ちどまって私に呼びかけた。

■死　亡

▲バーノンの堤恵子夫人(六二)は八月十四日自宅にて死去、十七日牛田開教使司式の下に葬儀を執行した。

日本庭園 造園研究會

日本より園藝の資格でカナダへ移住の者又は將来こ道を學びたい方は毎週研究ミーテングをしています。參加希望者は左記にご連絡下さい。・長濱

結婚御挨拶

次男　若林仁・マルビン
次女　西浦鈴子スージー

右両名かねて婚約中でしたが八月二十四日パーク街合同教会にてマスカー牧師司式の下に結婚式を挙げ、直後近郊プレナムのリージョン・ホールに於て披露の宴を催しました際は皆様の御列席の栄に預り且又身に余る祝儀祝品、祝電祝辞等の御厚意に接し當人達と共に厚く御禮申し上げます。

尚両名共西武ハッキー・チームとの契約関係上一時訪日しますが何れ歸加致すものと豫想致して居ります故今后共御交誼の程御願い申し上げます。取敢ず紙上を以て御挨拶申し上げます。

チャザム　父　若林徳造
　　　　　母　初惠
在日本　父　西浦金太郎
　　　　母　光子
チャザム親代　阿部清[illegible]

堤美恵子

堤美恵子儀（六二才）八月六日發病醫師の指示により自宅にて療養中十四日午後十時突如心臓マヒにて死去致しました事を生前知の皆様に御知らせ申上げます。追て十六日御通夜、十七日牛田開教使導師の下に葬儀執行の節は皆様御多忙中殊に道路もいとはず御会葬下され過分の供花御香料、弔辞弔電を賜わり誠に有難く遺族一同深謝申上げます。混雑中御礼伺い洩れがあるかも知れず故人生前中の御交誼を併せ茲に略儀ながら紙上を借り厚く御禮申上げます。

バーノン
喪主　夫　堤　博
長男　眞
妻　キャロル
次男　武
在日　女婿　土屋榮久
妻長女　皓子
女婿　本間隆
妻次女　里江
三女　惠美子
孫　一同
姉　堤一女
在日長兄　山本伊左衛門
妻　定子
次兄　山本定雄
妻　きぬ
親族代表　堤喜徳
友代表　外一同
同　矢倉千代子
同　バーノン佛教會婦人会

徳次郎

父　徳次郎（滋賀縣出身、七〇才）儀かねてスカボロ・ゼネラル病院で療養中の處八月二十七日心臓マヒで死去致しました事を生前御知の皆様に謹告申し上げます。追て二十九日夜トロント佛教會で石浦總長、渡邊開教使により告別式を執行、三十日火葬に付しました節は多数のご会葬を賜わり、供花香典、弔辞弔電ノ御厚情に預り有難く厚くお禮申し上げます。

遺族　小林榮家族
三樹男
陽子
ミセス松村和子
ミセス梅井滿里子

リターデックス

科學の進歩により、人類の最大問題ノ解決が見出されました。リターデックスはカナダ内の薬店で求められます。價格は四弗。

RETARDEX

住宅賣買

晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン　Phone AM. 1-5194

保險一切

火災、盗難、病氣、住宅、自動車保險のご相談に應じます。

トロント市　木下律
電話　PL九—二六三二
　　　PL五—七三一七

辯護士　鬼塚敏三

事務所　トロント市ヴィクトリア街二二一番地
電話　イーエム三—五〇〇二
自宅　オエクスー—三三八八
▲一切の法律事務におうじますからご相談下さい。

日系人歓迎

おいしい中華料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE RESTAURANT LTD.
155 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Tel. 683-1935

メル家屋賣買

トロント市オコナードライブ
一五二七番地
電話七五七—五一八四
社長　若井トッシ
住宅電話

海外旅行　國内旅行

K. IWATA TRAVEL SERVICE

旅行の事ならすべてお任せ下さい!!

航空船舶によるビジネス　観光　訪問　呼寄せ　その他一切、手續きを親切迅速に致します。

一〇%のダウンペイメントのみで今すぐ旅行に出發出來る航空運賃月賦拂いも御取扱いいたします。

國際航空船舶連盟公認
岩田旅行案内社

Frank G. Yada

Crown Life Insurance Co
1550 West Georgia St
Vancouver, B.C

家庭の幸福を守る
生命保險つき
クラウン生命を
お選び

晩市西ジョージア街
矢田
電話

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴会、結婚、御用命に應じますし、食事の出前も
△サービスは丁寧で迅速、料理は一の。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ
KWONG CHOW CHOP SUEY
138 Elizabeth St.
Phone EM 3-

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-0642-0434

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

中華

皆様おな

無料の醫療保険

ノヴ・スコシア州で來春實施

【ハリファックス】ノヴ・スコシア州民は來春からカナダ最初のユニヴァーサル・メディカル・インシュアランス（掛金なしの醫療保険）をもつことになるであろう。本年七月一日から効力を生じたオタワの連邦政府と州政府が費用を半分づつ負担する醫療保険の取りきめによつて實施されるもので、ノヴ・スコシア州ではこれに要する費用四千万弗はセールス・タキス増額（現在の五%から七%ないし八%に）によつてまかなわれることになろうと言われる。

これまでのところ、他の州ではビーシー州とサスカチワン州だけが連邦政府の提議を取りあげているだけで、オンタリオ州は州だけでやる方式（獨身者は月五弗九十仙、夫婦者は十一弗八十仙、一家族（數に制限なし）は十四弗七十五仙の掛金）で醫療保険を實施しているが、連邦政府の案だと掛金が七弗七十四仙、十五弗四十八仙、十九弗三十六仙に増すとオ州政府では見積つている。

三菱の百年記念事業

▽…"三菱の創業者"である岩崎彌太郎氏が明治三年秋、大阪に九十九（つくも）商会を設立してから、昭和四十五年がちょうど百年に當るというので、三菱グループ二十五社が大がかりな記念事業を計畫している。

▽…主な十一社の常務クラスで"創業百年記念事業委員会"をつくつて檢討しているが、社会事業團、總合病院、研究所、學校などと案が續出して、まとまらない。いずれにしても、グループの利益を社會に還元する方針で、早急に計畫を[illegible]という。

▽…"松下電器"が今年五十周年記念に五十億圓の社会事業をやるのだから、大三菱の百周年なら百億圓は出すだろう"といった觀測まで飛出し、關心を呼んでいる。（東京）

やり甲斐ある仕事だ

＝麻生牧師が赴任前に語る＝

九月からシカゴ市で傳道することになつたセブンスデー・アドベンチストの麻生茂牧師は赴任前來社、お別れのあいさつを行つたが今夏米南部諸州を廻り、アラバマ州で同教會主催の野外テント傳道大會に二週間積極參加したさい、米黒人との接觸を深めたことについて麻生牧師は次のように語つた。

米國南部諸州における黒人の社會的地位は、ドレイとして彼等が入植した二百五十年前と少しも變らないほど、舊体依然たるのにはおどろかされ、黒人の市民權問題、差別待遇などは南部白人社會にとつては『私は知りません』といつた冷淡な態度が感じとれた。そして日系人が黒白人關係の好適な仲裁者的存在であることを深く認識した。黒人は日系人に親しみと敬愛を多く示した体驗を味わい、私のシカゴにおける仕事にやり甲斐を感じています。

日本でビール値上げ

【東京時事通信】ビールの値上げは好ましくないというので政府は各社代表を集めて、値上げを見合せるよう自重を求めたが容れられず、朝日ビールは十日、全國特約店に對して値上げを通告、即日實施した。

△特大ビンを五圓上げて四〇〇圓△大ビンを三圓上げて一三〇圓△中ビンを三圓上げて一一〇圓にするというもので、小ビンは五月に五圓値上げしているので据え置き。

朝日の値上げに追隨してサッポロ、キリン、サントリーも近く値上げするもよう。現行制度では正式値上げ申請が出た以上、政府はこれを認めないわけには行かぬことになつている。

お米も値上り

日本政府は十日の閣議で消費者米價値上げについて（一）値上げ率は先の政府原案どおり平均八%とする。（二）古米の混入率は八〇%から五〇%に引き下げることを決めた。

モ市博覽會 千万人の入場

【モントリオール】先週末ケ州テレボーン在住のジャッキー・ラシャペル氏（三七）が"人間とその世界博覽會"入場者の第一千万人目となつてターンスタイルをくぐり、フェア當局者から來年のフェア無料入場券などの賞品をうけ、新聞寫眞班のフラッシュをあびた。

受付開始

佛教々團の訪日觀光團

【トロント】カナダ佛教々團主催、一九七〇年四月の日本觀光團（世界佛教婦人会大會、惠信尼公特別法要參拜並に大阪万博見物）は各區において旅行團を組織することになり、東部教區はトロント佛教會がその任にあたり委員会を設置して事務をすすめている。申込みおよび詳細の問合せは次の諸氏へ。

松山平四郎 [illegible]
小谷フレッド [illegible]
渡邊 純 [illegible]

池坊花展

八市で廿一日

【ハミルトン】池坊支部後援をかねて九月二十一日（土）午前十一時から午後八時まで[illegible]秋の花展が開かれる。二時半には元移民相フェアクロー夫人が祝辭をのべる。

新善太郎氏永眠

長らく健康がすぐれなかつたトロントの新善太郎氏（七九）は九月十二日午後セントマイコル病院で死去。通夜は七曜日夜八時チャング街二二八七のエリオットで行われ、葬儀は十五日（日）夜七時佛教會で營まれる。新氏は多年佛教会や市協などの役員をして社會的活動

▲[illegible]夫人（七四）は九月十日午後[illegible]病院で死去、十二日夜八時佛教会で右通、渡邊兩師司式の下に葬儀が行われた。

如月クラブのダンス會催し

トロントの如月クラブでは九月二十一日（土）午後八時から日光ガーデン・ホールでオープニング・ダンス会を催す。會費一弗で茶菓つき。『ワンダフル・カナダ』の踊りもある。

●三井牧師が說教 トロント日系人合同教會の來る日曜日（十五日）の說教は三井牧師が"辛いクリスチャン"という題で行うことに變更された。

碁・將棋練習會

左の通り碁・將棋の練習を致しますから同好の諸氏は奮つて碁・將棋を樂しみにお出で下さい

△日時 九月十五日（日）午後三時半より九時迄
△場所 佛教会階下

トロント市碁・將棋クラブ

求 トロント市アベニュー街とウィルソン街附近の日系家庭でルーム・アンド・ボード求めたし。日本青年でスケート練習中。來年五月末まで。電話本社三六六一五〇〇五。

求 ガーデンヘルパー二、三名入用。電話五三三一六一九六（トロント）

貸室 食事付き部屋があります。電話四六二一（二九〇六トロント）

貸 寢室とキッチン、バス及びソレッジ付き子供のない人。地下鐵に便利よし。電話四六一 四九六二（トロント）

謹告

開教六十五周年 慶讃大法要勤修

期日 十月六日（日）正一時

稚兒行道

ビーシー及び西北部各開教使參集

導師 北米開教總長 辻顯隆師

此の勝縁に御參詣下される樣 謹んで御案内申し上げます。

晩香坡佛教会

▲[illegible]的なギフト
一年を通して喜ばれる書籍のギフト
[illegible]白人さまの英文書など
▲[illegible]は毎月御指定先へ送本致します
▲日本及び日本文化紹介、生花、茶手、書道、[illegible]、日本文學、料理等の英文書
▲折紙の本と紙、日本紙、筆、墨、硯
▲碁、ショウギ、そろばん、百人[illegible]文房具等
▲各社盤の日本レコード
▲便利な「書籍券」もあります。
航空船切符旅行 小切手為替發給 龜岡書籍
KAMEOKA BOOK TRADING CO.
113 McCaul Street, Toronto

てがるに出來て美味し
◉釜めしの素
不老長壽に利く飲物—
◉ハト麥
健康を保つ
◉麥茶
ダンダスユニ[illegible]
DUNDAS-UNION STORE
173 Dundas St. W.
電話 [illegible]

夏場にも美味しくいただ[illegible]
古屋のチェリスター印
特選 松印白米 を御求め[illegible]
御米の味を保つ
◎ナショナル印の自動炊飯[illegible]
四カップ、六カップ[illegible]を御使用下さい。
他に各種入荷致しました。是非御[illegible]
特價品も用意して居ります。
◎日本送金は、早くて確實な古[illegible]
古屋貿易
FURUYA TRADING CO.
460 DUNDAS ST. W. TORONTO
PHONE

健康談義

さわやか秋の気配（シソ）

梅月生

吉田さんは、園芸に趣味があるのであろう。アパート住まいでいてハウス・プランツなど、立派なものを育てて居られ、その方面の記事を日本の新聞紙上で見つけたら、カビーにとってときどき送つてくださる。二、三日前には「さわやかに秋の気配を感じさせる」シソの記事を載いた。それには、次のようなことが記されてある。

晩夏から初秋にかけて、シソはつつましく花穂をのばし、うす紫の細かな花をつけるようになる。一つ一つは唇（しん）形の目だたない花だが、穂状につらなったところは、ひなびた趣がある。

散りやすい花が終ると、筒状のガクの底に、球形の四粒の実ができる。実がついた"穂じそ"は、しごいて塩づけやつくだ煮にしたり、穂のまま、刺身のつま、そばの薬味、テンプラなどにして、食欲の秋のアクセントの役目をはたす。どういう味があるわけではないが、かむと歯にプツプツあたる風味はシソ独特のもの。

[illegible]わすように、[illegible]全体が紫の[illegible]だが、葉が緑色をおびたカタイシソ、表裏とも緑のアオジソもある。紫の色素はアントシアン配糖体のペリラニンといわれ、酸にとけると赤くなることは梅酢などでおなじみ。

また、葉やくきからにおうシソ特有の芳香は、残暑を忘れさせ、秋のさわやかさを感じさせる。ペリラアルデヒドという精油が主成分で、ほかにも数種のモノテルペノイドが分析されている。このかおりを楽しむために、葉もテンプラにしたり、きざんでなますや塩もみにするなど、日本人の食生活には欠かせない香料だ。

学名は「ペリラ・フルテスセンス」。中国南部からヒマラヤにかけての原産だが、古くから日本に渡来しいまや日本の風土になじみきっている。庭に一本植えておくと、毎年実がこぼれ落ちて育つほど、丈夫な植物である。

シソについては私は二年前に、シソの葉や実の味噌漬けのつくり方を書き、日本のショーチュウの代りにウオトカを使って、シソ酒を造る方法も希望者に教える……と書きそえたことがある。そんなわけで、私たちはシソは毎年作って（半ばはひとりでに生えるに任せて――と言えるほどに、いとも簡単に生え育つ）、大いに重宝しているのであり、ちょうど今頃出ている花穂（葉も）をつんで、サラドに加えたりテンプラにしたりして賞味している。だからつけ加えたいことが沢山あるのだが、ここにはシソの薬効だけをちょっと書き足しておこう。

△シソの葉を日干し後、陰ぼしにして風とおしのよいところに保存。

△医治効用＝葉は胃カタルに殺菌力があり、果はリノール酸が動脈硬化の予防に役立つ。果を採った残り（くきと地下部）は刻んで保存し冬期の浴料にする。（薬草全科より）

求める心は寂しい

『わが西田天香』江谷林蔵

（下）

宗教ではよく「救い」とか「救済」とかいう言葉を使う。

「救い」とは、いったい何か？「救済」とは何であるか？ どういう状態を「救い」といい「救済」というのであろうか？

それは決して観念的なものではなく、日々の生活の中での具体的な事実でなければならないと思う。平たく言えば、やれやれという落ち着きである。落ち着きには、そ[illegible]に[illegible]ことである。これ以上下のない所へ落ちて着く、それが落ち着きである。救われたという状態は、この落ち着きを身に付けることであるといえよう。

天香さんは、下が一ばん楽だよと教えて下さった。上へ上がろうとするから無理になるのだ。無理をしないで、生かされるままに生きて行けば、必要なものはおのずから与えられ、心豊かな生活ができると教えてくださった。

聖書の「山上の垂訓」に「まず神の国とその義（ただしさ）を求めよ。しからばこれらのもの（人生の必要的なもの）は添えて与えられるであろう。この故に明日のことを思い煩うな。一日の苦労は一日にて足れり」とある。

その日その日を神に委せ感謝して日ぐらしをしておれば、必要なものはちゃんと与えられるというのである。「肩有って着(き)ずということなく、口有って食わずということなし」（大燈国師）である。

これを身につけることによって、大きな安心が得られる。安心とは心配事のない状態である。心配事がないとは、身軽になることである。安心の反対は不安であり、不安は心に重荷を負っている状態である。この重荷のなくなるところに安心がある。

重荷がなくなれば楽になり、自分が楽になれば、人の重荷を持ってあげることができる。今までは自分のために、あれもこれもと思い煩っていた人が、自分のための心配がなくなったために、人のために働くことができるようになる。これが救われた人の生活である。

この救われた人の生活の周辺には、おのずから物が集まって来る。

天香さんがよく書かれた言葉に、

"物の集まらざるは恥なり、集めて己れのものとするも亦恥なり"というのがある。

人に喜ばれる生活をしている人のところへは、自然に物が集まって来る。しかもそれを自分のものとしないから、だれのものでもない物が増えてくる。これが「無一物中無尽蔵花有り月有り楼台有り」である。

MRA運動の提唱者ブックマンが「この地球上には人間の必要（ニード）を満たすものは充分にある。けれども貪欲（グリード）を満たすものはない」といったがまさに名言である。

また天香さんの言葉に、"求める心は淋しい。捧げる心は豊かである"ということである。[illegible]心は人間をますます貧しくする。けれども、人のために捧げることのできる人は増々豊かになる。これを手に入れ、身に付けたら、まさに大富者である。

禅宗の「証道歌」に、

「窮釈子、口に貧を称すれども実に是れ身貧にして道（どう）貧に非ず……道有れば、心に無価の珍（たから）を蔵（おさ）む。無価の珍は用いて尽くること無し」

とある。

物がどれほど有っても、心の豊かさを持たぬ限り、それは豊かとはいえぬ。欲求不満によって増々心の貧しくなりつつある現代に、持って欲しいのは、この心の豊かさである。

ベトナムの日本人兵

――（下）――

ロサンゼルスで花屋を営んでいるおじのところで働いていた鹿児島県揖宿郡頴娃町小原出身の上野智美さん（二三）も、昨年一月ベトナムへ戦車兵として派遣され、今年六月十四日に除隊して帰ってきたこともわかった。

今年はじめ国会で取上げられた横浜市出身田島繁さん（二五）と山口県下松市出身の宜さん（二一）彰さん（二〇）兄弟は、いずれも砲兵隊員、海兵隊員として南ベトナムで現在も戦っている。

アメリカに六カ月以上滞在する十八歳以上二十六歳未満の外人男子は、兵役法によって永住者のほか、商用や観光などの一時訪問者も徴兵登録の義務がある一年以上の滞在者は訓練をうけ徴兵ランクによって入隊させられる 免除申請を行なったものは、米市民権をとることが出来ないという。一方、二年間の兵役についた者は市民権をとり、奨学資金をもらえるなどの特典がある。（アメリカ大使館などの話）

このアメリカの兵役法について外務省は"アメリカ独特のもの。アメリカが通商航海条約の中で軍事服役の免除を認めない以上、どうしようもない"という。

"本人が市民権をとりやすくするため徴兵に応じているのがほとんどで、徴兵に応じたくないものは免除申請をすればいいので、強制などということは全く無い"というのがアメリカ大使館の話。井上さん、河村さんらはこれまで明らかになったケースのほとんどは"市民権を早くとりたい"の希望から免除の申請をしていない。

電気機器製作ティアック社（東京・武蔵市）ロサン

ハミルトン 池坊・秋の花

△九月二十一日（土）午前十一時か

△クライスト教会カシードラル・ホ

於て

支部発会と共に秋の花展を催しますので

をお待ち致しております

午後二時三十分、ミセス・フユコ

臣）の批評をいただく事となってい

ハミルト

ゼルス近……大（二四）……れたが、……るなんて……とが……訴えで会……て奔走……取消され……ために東……メリカに……ではない……今後、在……兵にかか……ことも考……だが、……てるとど……るなど今……る」と大……の姿勢が……ない現地……員などが……いるのだ……"現在の……りつつあ……を……ベトナム……沖縄出身……われる。

▲チャ……夫妻次男……日本人西……女スージー……月二十四日……会において……式の下に……レナムの……ルで披露……

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2B, Ont.
Phone EM 6-…

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前拂) 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

き戰うことを約束したけれど、少數民族・憲法上・權利は宗教と結びついていてオタワ政府が干渉できないことを注意した。

何等新味のない施政方針の演說

先ず後片づけして將來に對處

總選擧後初のオタワ議會が十二日開會され、ミッチナー總督から、ツルドー政府の施政方針が讀み上げられた。ツルドー政府は四十七の議案を議會に提出することになっているが、その多くは前から持ち越されてきたものであって、議會それ自身の機構を現代的に改革し、たまっている諸問題を先ず片づけてから將來の問題と取り組むという程度である。

四十七の議案のなかには(一)連邦の權限内におけるフランス語と英語の平等化をはかる(二)刑法の大巾な修正(三)藥代の引下げ(四)商社に關する規定の改善等がある。在來と變っているのは、施政方針の中に、クイーンのことも英連邦のことも全然言及されていないことである。この点は保守黨側から突き込まれること必至だが、首相側近者は「それは全[illegible]の偶然からであって、吾々は犬のかみ合いみたようなことをするのを望んではいない」と言っている。

フランス語問題

カナダとフランスのドゴール大統領との仲が、またまた惡化しそうな事件が持ち上っている。フランス政府の「代理」が、フランス語と文化をカナダで擁護するためにマニトバ州に來て「地下運動」みたようなことをやっていたというのである。

ツルドー首相もこれを取りあげて怪しからんことだと譴責したのに對し、フランス外務省では、彼は個人的な用事でカナダに行っていたものであると辯明していて、成行きが注目されている。

英語廢止に

抗議のデモ

同報、モントリオール郊外セント・レオナード公校の英語廢止に抗議して、千人以上がオタワにデモ行進し、十二日ツルドー首相に陳情した。首相は連邦・州會議のとき教育の權利につ

マニング首相政界引退?

【エドモントン】アルバータ州のマニング首相は九月二十七日に政府與黨たるソーシアル・クレジットの代議士會が開かれるとき引退を表明するだろうと見られている。同氏は一九四三年以來首相をつとめていて六十才。

鮭漁船を大整理

水揚のない船千隻は除かれる

【バンクーバー】日系人漁者にも大なる關係があるビーシー州の鮭漁者ライセンス數を大々的に減らす新規定が、オタワ政府のデーヴィス漁業相から先週發表された。新規定は發表と同時に實施されるもので、一九六七年中または六八年九月六日までに、全然漁獲を記錄しなかった二千隻近い漁船のライセンスは取り除かれることになる。

これはライセンス多過ぎを整理するために取られた手段であり、ライセンスだけ所持していて本式に漁しない者は除いて、鮭漁に専念する漁者を保護する意味もふくませた規定だと說明されている。

新規定によると、現存の鮭漁業ライセンスを一九六九年に更新する場合の料金も五弗から十弗に引き上げられるほか、漁獲高により次の如く鮭漁船が「エー」と「ビー」の二つのクラスに分けられ、だいたい七千隻程度が整理されることになる模樣である。

△クラス「エー」――一九六七年中又は本年九月六日までに二、二五〇弗以上の水揚げをした漁船。この部類がビーシー州に五、五〇〇隻あって、年々ライセンスを更新することができる。もし新らしく鮭漁業ライセンスを受ける場合には、現存のクラス「エー」のライセンスの後を繼ぐことにしなければならない。

△クラス「ビー」――漁獲高、二、二五〇弗以下のものがこの部類にはいり、それ自体のライセンス更新は認められるが、新らしい漁船がクラス・ビーのライセンスを受け繼ぐことはできない。

漁業組合は反對聲明

右の鮭漁者ライセンスを削減する新規定に對し漁者の組合側は反對を表明し、「新規定は長年鮭漁業に從事している者の生活權を奪い、すでに鮭漁業を支配している大會社の力を更に增すものであり、財產權を人權の上位に置くものである」と言っている。

雜婚に贊成か反對か

カナダ人の五三%は不同意

カナダ人の半數よりやや多い者(五三%)は、白人種とそうでない人種でない人種の結婚に贊成せず、三六%の者だけが、こうした結婚に同意していることがカナダの世論調査機關の發表によって判明した。このような雜婚不贊成は各年齡層の意見であるが、若い者(五一%)は、雜婚に對して、それが何も惡いことではないという意向を示している。

この問題に關する國際的な調査結果では、アメリカ人は黑人と白人の結婚に不贊成で、十人のうち七人まで(黑人騷動を經驗している者)は、白人と白人でない者の結婚には贊成できぬと表明している。一方、フランスでは六二%までが雜婚に贊成である。

「白人と白人でない者の結婚に、あなたは同意するか?」という質問に對する答は次の如くであった。(數字は%)

カナダでは贊成三六△不贊成[illegible]△不明一

年齡別に見ると

年齡	贊成	反對	不明
二一―二九	五〇	四一	九
三〇―三九	四〇	五一	九
四〇―四九	三〇	五〇	二〇
五〇以上	二九	六二	九

國際的には

	贊成	不贊成	不明
英國	二九	五七	一四
米國	二〇	七二	八
佛國	六一	二五	一三

太平洋自由通商

カナダは早やく前進計畫を

日加通商常議會主催の午餐会が九月十一日キング・エドワード・ホテルで開かれ、板垣大使、石川總領事ら二百余名が出席した。トロント市長代理としてランポート參議、前閣僚ウィンター氏が挨拶したのち、カナダ有數の木材・パルプ・製紙会社たるマクミラン・ブローデル会社会長ゼー・ヴィ・クライン氏が、日加通商につき演說した。

「もしも英國が歐州經濟圏に加入しないとすれば、米国、英国、カナダ間で自由貿易地域を構成することが出來ると言えるのだが、米国とカナダは大西洋ばかりでなく太平洋にも面しており、兩洋ともに通商に關しては同じ魅力を示している。吾々は余りおそくならないうちに、このことにつき吾々の前進計畫を立てるべきだ」とクライン氏は主張し、日本に對しその輸出品のある物に自制方を期待するが如きことは止めた方がよいと訴え、「吾々の知る限りでは、そういう關稅以外の障壁を通商相手國に對しとっている所はどこにもない。嘆かわしいことにカナダの場合は、それが段々と減じていると承知し…

…と述べ… クライン氏は… カナダの牛肉增… %だけなのに… ・七%だったのを… 表明し、日本で… ・六%に對し… ・九%だった… て、日本の農… 意を向けた。最後… 使の挨拶がつ… 間の理解增進に… してあった。

原子力用ウラン

【東京時事通信】電力九社… とカナダのデニソン鑛山社とのウラン探鑛に關する共同事業は、今週中に双方の間で契約書に調印の見通しとなった。この共同事業は米國のコロラド州とカナダ…

…が所有する… 發電用ウラン… するもの・探… 用は約四億… れ、日・加… する。探鑛… 鑛出費で現地… 立することとなる。

日本とメキシ…

通商協定に兩國外相…

【東京時事通信】三木外相とメキシコのテーリョ・フローレス外相は十日、日本・メキシコ通商協定案文に假署名した。兩國政府は年內に正式に調印し、國會の承認を受けて批准書を交わすことになっている。

なお、フローレス・メキシコ外相は十日佐藤首相をたずね、兩國間の友好關係の增進などについて懇談した。同外相は、現在進行中の日墨通商航海條約交涉が妥結すれば… など資本材… たいと述べ、… 兩國間に懸案… いで問題の… てほしいと要…

宮崎信夫

サッポロの… 植手術を受け… は、手術後三十… 日夕、サッポ… 治療室を出て一… 約二十メートル… いた。

Dates And Doings

St. Andrew's Monthly Union Service Starts Sunday

[illegible]—St. Andrew's Anglican Church resumes its month[illegible] service this Sunday, September 15th at 11:00 a.m. The [illegible] the sermon. Title of the sermon is "The Chal[illegible] [illegible] World".

[illegible] will sing the service. Every [illegible] invited.

K.I.

Nisei Social Club Start Activities Sept 27 at Centre

[illegible]—The Nisei Social Club resumes its activities on [illegible] Sept 27, 1968 at 8:00 p.m. in the west room of the [illegible] Cultural Centre. Dance instruct[illegible] will be [illegible] Hashimoto after which an informal social evening [illegible].

[illegible] extends a cordial invitation [illegible] all those interested [illegible] joining others for an evening of fun.

M[illegible] fee is $2.00 plus $1.25 per evening. For further [illegible] please contact: Lillian Tsuji at 261-2507. —Mary Tanaka

Furuya Travel Service Escorted Fall Tours Uses JAL

TORONTO.—Furuya Travel Service has organized an escorted [illegible] to Japan using the newly inaugurated Japan Air Lines [illegible] from Vancouver. Departure date from Vancouver is [illegible]. 10-day tour of Japan with special attention [illegible] "[illegible]" will include such interesting places as Tokyo, [illegible] Atami, Futamigaura, Kyoto and Kobe, an optional [illegible] Kyushu via the Island Sea.

[illegible] who are interested in joining this tour should contact Furuya Travel Service at 366-1075 for further details. After [illegible] K. [illegible] at 535-9935, or T. Uyeda at 536-1403.

RETARDEX

Science has now found a solution to one of man's most serious problems.

RETARDEX

Now Available in Canada
Only $1. At Your Druggist

Hyland Flowers

proprietor
JON ONODERA

HU. 9-4654 — HU. 1-8806
(Business) (Residence)

540 Eglinton Ave. W.
Toronto

Escorted
'68 Autumn Tour to Japan
For further information and reservation contact

Furuya Travel Service

365 Spadina Ave.
Toronto 2-B, Ont.
Tel. 366-1075

Night Tel.:
Tsuyuki 535-9935
Uyeda LE. 6-1403

ALL-WAY ROOFING LTD.

MEMBER OF C.R.C.A.

FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER

TORONTO **421-3374** NISEI OWNED

TOSH NISHIJIMA — "COVERING ONTARIO"
Night Calls PL. 9-5095 HI. 7-1100

Get Your Friend To Subscribe To . . .
The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ ________ for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for ____ year months
$4.00 for six months • $7.00 per year

Over 100 Lowteen Girls Respond To TV Talent Hunt Ad

TOKYO. — They had expected a maximum of 25 to 30 applications. They were flabbergasted when more than 100 applications poured in in response to [illegible] for a child actress to star in a Japanese television drama.

For three days, [illegible] July 2 this year, an advertisement, "TV Talent Wanted," appeared in The Mainichi Daily News and other English language newspapers. The advertisement by the TV Production Department of Asahi Broadcasting Corporation, Osaka, was a call for:

"Lowteen girl to star in a TV drama promoting international goodwill."

"Qualification: 1. American or English speaking Caucasian (Eurasian acceptable). 2. Age: 11-15. 3. Experience: Not needed. 1. A little knowledge of Japanese preferable."

Applicants were asked to send a bust photograph taken within one year along with address, name, age, weight and height.

According to Shukan Heibon, a weekly magazine of the entertainment world, the TV production department was amazed when over 100 applications were in by the closing date from all over Japan.

The foreign child actress [illegible] being sought for a [illegible] drama, "Typhoon Musume [illegible] Yattekita," which the Asahi Broadcasting Corporation will start broadcasting from October 5 on Saturdays at [illegible] p.m. The sponsors are Hitachi and [illegible].

The applicants represented many nationalities, with American, English and Canadian children in the majority.

Commenting on "the [illegible] [illegible] of foreign stage [illegible]," Shukan Heibon reported that over half of the applications were accompanied by letters written by mothers telling [illegible] about their children's scholastic record, [illegible] and popularity with neighbors.

One of the mothers, according to the magazine, wrote to the effect that "I am sure that the drama will be a success if my daughter appears in it."

[illegible]

[illegible]

Personal Notes Across Canada

REUNION

PINCHER CREEK, Alta.—The first family reunion of Mr. and Mrs. Ichizobe Hisaoka of Lethbridge, Alberta was held on August [illegible] to [illegible] 11th at the Buckhorn Ranch near Pincher Creek, Alberta. Fifty-five [illegible] [illegible] gathered [illegible] [illegible] volleyball [illegible] Highlight of the [illegible] "Outsiders" [illegible] the Buckhorn [illegible] singing, [illegible] darts and cards occupied everyone's time. [illegible] all of the [illegible] were 23 grandchildren and [illegible] great grandchildren [illegible] gathered from Washington, D.C., Toronto, Ont., Steveston and Vancouver, B.C., Edmonton, Lethbridge and Taber, Alta. One granddaughter, Mrs. Daisy Ara[illegible] and her family of Hope, B.C. were not able to attend.

Mr. and Mrs. Hisaoka were particularly happy to see all their [illegible] sons and daughters present. They included: Dr. Ken Hisaoka of Washington, D.C., Mr. Tro Hisaoka of Lethbridge, Mrs. Shizuko Akune of Steveston, Mrs. Fujiko Okamura, Mrs. Kimiko Matsunaga, and Mrs. Michi Kawasaki of Lethbridge and Mrs. Kasumi Matsuda of Taber.

Following this happy occasion a celebration was held at the Red Rose Garden in honour of Mr. Hisaoka's 80th birthday. He has been a Canadian resident for 61 years arriving in Victoria B.C. in Sept. 14, 1907. Mrs. Hisaoka arrived July 13, 1912. They have been residing in Lethbridge since 1948.

Obituaries

YONEKURA

TORONTO. — Mrs. Sumiye Yonekura, 74, passed away in hospital with funeral services being held at the Toronto Buddhist Church on September 12th, 1968. The service was officiated by the Revs. Newton Ishiura and F. Watanabe.

TSUTSUMI

VERNON, B.C. — Mrs. M[illegible] Tsutsumi, 62, passed away on August 14th, 1968 [illegible]. Funeral service was held on August 17th, with the Rev. S. Ikuta officiating. Survived by [illegible] and [illegible].

SHIN

TORONTO. — Mr. Zenzaro Shin, 7[illegible], passed away at St. Michael's Hospital on Sept. 12. [illegible] at [illegible] Funeral Home, 2287 Yonge St. Funeral service [illegible] Sunday Sept. 15th [illegible] at Toronto Buddhist Church.

KAZUO G. OIYE Q.C.

BARRISTER SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6388 — 293-4281 (Res.)

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA

Marriages

WAKABAYASHI-NISHIURA

CHATHAM. — Sprays of pink and white gladioli in two baskets decorated Park Street United Church on Aug. 24, 1968 for the exchange of marriage vows between Sumiko Nishiura, daughter of Mr. and Mrs. K. Nishiura of Tokyo, Japan, and Mel Wakabayashi, son of Mr. and Mrs. T. Wakabayashi of Degge Street, Chatham. Rev. Murray B. Masecar officiated at the afternoon ceremony, with wedding music provided by Mr. Arthur Lavery, soloist, accompanied by Mrs. Lavery.

Mr. Don Wakabayashi of Chatham was groomsman and the ushers were Mr. Herbie Wakabayashi of Boston, Massachusetts, Mr. Brady Reaume and Mr. Vernie Nishizaki, both of Chatham.

Following a reception at the Blenheim Legion Hall, the couple left on a wedding trip to Montreal, Quebec. For travelling the bride chose a pink lace dress and jacket ensemble with black accessories and a corsage of dark red roses.

The young couple will be making their home in Tokyo, Japan.

The groom is a graduate of the University of Michigan at Ann Arbor.

CARD OF THANKS

We wish to extend our sincere thanks and appreciation for the kind messages, sympathy offerings and beautiful floral tributes recieved during the loss of a dear wife and mother.

Kiyomi Kobayashi
Margaret, & Frank Seko
Shirley, Roy, Alice and
George Kobayashi

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5082 — OX. 1-3380 (Res.)

SAY IT WITH

Licence . . . Cont. from Page One

mately one percent of the value of the total salmon production."

The salmon licence of a vessel that sinks at sea will be lost with the boat unless the owner can raise the vessel and put it back into production.

Davis said new vessels built for ownership and operation by native Indians under the Indian Fishermen's Assistance Program will be exempt from the new regulations.

He said that except for this provision, Indians will be treated the same as all other fishermen.

A $4.6 million program to aid Indian fishermen was announced last May by then Indian Affairs Minister Art Laing.

BOAT INSURANCE

Davis said fishing companies, individuals and even the federal government will be allowed to buy up licences by purchasing existing fishing vessels.

He said the federal government would retire any licences it bought. He added that the federal government has not yet set up the machinery to buy these licences.

He pointed out that because a fisherman's licence will become more valuable in years to come, he will then have to try to insure his boat and the licence against loss.

"Hebi" Suitcase Makes Mama-San Lose Cool

By AUDREY DOWN

[illegible]

Mama-san [illegible] and jumped back, eyeing [illegible].

[illegible] of a Japanese inn is the perfect [illegible] full of "protocol". We wondered [illegible] like a railway [illegible].

[illegible] at this stage my friend, Sylvia [illegible] Japan from Vancouver, waved [illegible].

[illegible] I was tall and muscular [illegible] a butterfly-backed kimono [illegible]. It just didn't seem right, but [illegible].

"They [illegible]," I protested.

[illegible] she dropped a suitcase.

[illegible] she left us alone with them [illegible] an orchard of cherry blossoms [illegible] near Ito on the Izu peninsula.

When a Japanese friend arrived next morning, he told us the word "hebi" in Japanese means "snake". She had told his [illegible] snake charmers, but the word unnerved her.

Mama-san really had a very trying time with her two Canadian tourists which is too bad because the room she gave us was extremely comfortable.

It had sliding rice-paper doors. The panels were opaque, [illegible] pressed feathers.

At the door we took off our slippers, (which we had received in exchange for our shoes at the main entrance.) The floor was [illegible] straw mats that make a soft padding under foot. Furnishings were a highly-polished table on legs about a foot high, and a pile of large cushions in the corner. These are called zabuton and are the Japanese equivalent of chairs. A flower in an alcove, [illegible] of a hanging scroll, completed the simple but graceful decor of the room.

* * *

However, a glass-[illegible] porch held a very modern western table with two chairs. These were a welcome change from sitting on the floor while we drank our green tea. Tea, with sweets that resemble sugar-coated turkish delight, is always served within minutes of being shown to your room in a Japanese inn.

This, our friend had told us, was a typical Japanese inn, built around a courtyard garden. It was a rambling structure, mostly on one level, but since the lay of the land was so steep we had a good view from our window. It did not often have foreign visitors.

The evening was cool. When Sylvia and I made shivering signs to our hostess, she brought us a hibachi pot. It was full of charcoal, which burned slowly, and over it we warmed our hands.

A maid transformed our sitting room into a bedroom by sliding back one wall to reveal a cupboard full of thick mattresses and downy blankets. Our beds were rolled out on the tatami — two mattresses each, clean white sheets, soft pillows (we had been apprehensive of the wooden blocks we were told in school that women used to keep their hair in place) and two thick comforters on top.

Never was a bed [illegible]. We slept well.

Next [illegible] was the bath. When in Rome I'll do as the Romans [illegible] but this was [illegible]. One hears [illegible] about the custom of bathing en masse.

Perhaps [illegible] strangers, I agreed, but one [illegible] a close friend. It's at a time like this [illegible] you depend upon clothes to make a good impression.

Geisha Boys . . .

(Cont. on Page 8)

reserve a young [illegible] can happen. That gives [illegible] as well as money to [illegible] Japanese girl of his [illegible] have it so good again [illegible].

The New Canadian

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash

T. UMEZUKI Publisher
KEI TSUMURA [illegible] Editor
KEN MORI [illegible] Editor And Advertising

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Male Help Wanted

MALE [illegible]

ANYONE [illegible]

Female Help Wanted

OPERATORS [illegible]

EXPERIENCED [illegible]

PHOTOGRAPHIC [illegible]

COUNTER [illegible]

CASHIER [illegible]

HOME [illegible]

OPERATORS [illegible]

House For Sale

NEW Houses [illegible]

For Sale

HIGHLAND [illegible]

FOR SALE [illegible]

Articles Wanted

EXHIBITION [illegible]

Teramoto Farm Market

HUTTONVILLE

Fresh Fruits and Vegetables Daily

Daikon Nappa

(NOW READY)

Phone

Market — 865-8112

Farm — 865-8526

Japanese Flower Arrangement

Hamazaki Misho School Ikebana Show

ON

Sunday, September 22nd 1 p.m. to 8 p.m.

AT

Japanese Canadian Cultural Centre
123 Wynford Drive, Don Mills, Ont.

DEMONSTRATIONS WILL BE GIVEN
AND TEA WILL BE SERVED

Admission One Dollar

Welcome . . .

To Our 1969 New Car Showing
Commencing September 26 At Rumble
Pontiac, Buick Ltd.
1860 Bayview Ave
(North of Eglinton)

TOM HOITA

485-0353

Res. PL. 9-2014

TAK TELEVISION SERVICE

SERVING WEST METRO

PHONE 621-2228

TOSH TAKAHASHI

Paul K. Asa[illegible] D.C., N.D.
"Doctor of [illegible]"
728A St. Clair [illegible] West
(½ block West [illegible])
TORONTO
651-8060 Res. [illegible]-1989

JAMES KAMINO

T.V. Service

EM. 4-9913

(TORONTO)

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — [illegible]

YOUR